

دایالیکتا لوری و هندەك دیاردەیی دەنگی

کاوان أسامعیل خلیل ماموستا پشکا زمانی کوردی، زانکویا زاخو هەریا کوردستانا عیراق	عمر عبدالرحمن عمر ماموستا هاریکار پشکا زمانی کوردی، زانکویا زاخو هەریا کوردستانا عیراق	کاوه طاهر ظاهر ماموستا پشکا زمانی کوردی، زانکویا نه‌ورۆز هەریا کوردستانا عیراق
--	---	---

پوخته

فەكۆلین ل ژیر نافتی (دایالیکتا لوری و هندەك دیاردەیی دەنگی) یه، كۆ لایه‌نی دەنگی و دیاردەیی دەنگی یێن ئەوی دایالیکتی ل دویف تایبەتمەندییا دەنگسازیا وی هاتینه نیشاندا، كۆ هندەك ژوان دیاردان چالاكتر و کاریگەرتره ژ یێن دی، له‌وما دیاردا دەنگی بابەتەکی گرنه‌گه و رۆله‌کی تایبەت و کاریگەر دینییت دئی دایالیکتییدا. گرنه‌کییا فەكۆلینی د وی چەندیدایه كۆ فەكۆلینه‌كا کاره‌کی و گرنه‌گه د بوارێ فۆتۆلۆجیا زمانی کوردی ب گشتی و دایالیکتا لوری ب تایبەتی. **په‌شین کلیل:** زمان، دایالیکت، دیاردا دەنگی، فۆنم، ئەلوفون.

1. پێشه‌کی

- دایالیکتا لوری وه‌كو دایالیکتیكا تا پش‌ت‌گوه‌ ه‌اف‌تییه‌ د زمانی کوردیدا، د ه‌ردو پش‌کین باشوری کوردستانی و رۆژه‌لاتا کوردستانی، كۆ خودان كه‌لتور و نه‌ریته‌كا تایبەتن ژ دەسپێكا خۆ ه‌ه‌تا نوکه‌ و ب ه‌هر ه‌وکاره‌ك بیت ژلاین زمانیشه‌ گرنه‌کیه‌كا ئەوتۆ یی نه‌ه‌اتییه‌دان، ئەف چەندە ژێ ه‌وکاره‌کی سەرەك و تایبەتییه‌ بۆ ه‌ه‌ل‌ب‌ژاردنا بابەتی و ب مەرەما ئاشناوبون دەربارە ی بنه‌ما و گه‌ۆرینین دەنگی یێن ئەفی دایالیکتی، چونکی لیکولین دەربارە ی وان کیمین، ل قێری مه‌ د‌ف‌یت ئاماره‌کی بده‌ینه ئەفی دایالیکتی كۆ د‌كه‌ف‌یه‌ پش‌كا باشوری کوردستانی.
- پش‌كا ئیكی: فان تەمەران ب خۆفه‌ د‌گ‌ریت:
 - دەنگ و بابەتی فۆنەتیکی
 - دەنگ و بابەتی فۆتۆلۆژی
 - ئاستی فۆتۆلۆجی و هندەك دیاردەیی دەنگی
 - ئاستی دەنگساز، فۆن و فۆنم و ئەلوفون
- پش‌كا دووین: گه‌ۆرین د زمانیدا و پراکتیکک‌رنا هندەك دیاردەیی دەنگی د دایالیکتا لوریدا.

2. دەنگ د سنووری دەنگسازیدا

دەنگسازى ه‌ردو بابەتین فۆنەتیك و فۆتۆلۆژین ب‌خۆفه‌ د‌گ‌ریت، بیگومان ئەف ه‌ردو بابەته‌ جیاوازن، چونکی ((ه‌ه‌ریه‌كه‌ باسی لایه‌نیکی زمان ده‌كات و ه‌ه‌ریه‌كه‌ ئاماژ و په‌یره‌وی تایبەتی خۆی له‌ شیک‌ردنه‌وه‌دا ه‌یه)) (وریا عمر آمین، 1989: 239)، ب‌ش‌یوه‌یه‌کی وه‌سا كۆ فۆنەتیك گشتیه‌ و د‌ناق‌به‌را ه‌می زماناندا وه‌کی ئیكه‌، به‌ل‌ی فۆتۆلۆژی تایبەتییه‌ و گریدای دەنگ و دیاردەیی دەنگی و سیسته‌م‌ی دەنگی یێ زمانه‌کی دیارک‌ریه‌، به‌ل‌ی ه‌ردو بابەت د‌خ‌اله‌کید‌ا د‌گه‌هنه‌ ئیک ئەوژی ئەوه‌كو ((ک‌هره‌سه‌ی س‌هره‌کیان ته‌نیا ده‌نگه‌)) (ع‌بدالله‌ حسین رسول، 2004: 167)

1.2 دەنگ و بابەتی فۆنەتیکی

1.1 سنووری فەكۆلینی

سنووری ج‌وگ‌راف‌یا ل‌ور‌ستانی د ه‌ریا کوردستانا ع‌یراق ب خۆفه‌ د‌گ‌ریت، كۆ ل دویف سنووری کارگ‌زیری نوکه‌ و به‌ری سالا 1986 ی یه.

2.1 ر‌یازا فەكۆلینی

ئەف فەكۆلینه‌ ل س‌هر بنه‌مای ر‌یازا وه‌س‌فی – سین‌ک‌ر‌ۆنیکی ه‌اتییه‌ ئەنجام‌دان.

3.1 پش‌کین فەكۆلینی

ئەف فەكۆلینه‌ ژ دو پش‌کین س‌هره‌کی و ئەنجام و لیستا س‌ه‌رجاوان ب پ‌یک‌ده‌یت .

المجلة الاكاديمية لجامعة نورو، المجلد 8، العدد 2 (2019)

ورقة بحث منتظمة نشرت في 2019/8/31

البريد الإلكتروني للباحث: kawa.tahir@gmail.com

حقوق الطبع والنشر © 2017 أسماء المؤلفين. هذه مقالة الوصول إليها مفتوحة موزعة تحت رخصة

المشاع الإبداعي النسبي – CC BY-NC-ND 4.0

فۇتۇلۇزى بەرەف پوهنكرنى يان زەينيا دەنگان د ئىك زاماندا دىيت، كو ل دويىف بىنەماين جىگىر ھەمى گھۇرىنن د جھىن پەيدا بونا فېزىكىن جۇراو جۇرىن وان دەنگاندا، د جھىن جياوازدا بكار دەين (ديار عبدالكرىم سعيد ، 2011: 21) ، ژلاين زانستىقە فۇتۇلۇزى تايەكى زانستى دەنگىزىيە و تىدا ئامازە ب ياساين دەنگان، وەكى (ياساين پەيدا بونا دەنگان ، ياساين ژنافچونا دەنگان، ياساين جھگھۇرىنا دەنگان، ھتد) ددەت.

فۇتۇلۇزى لقەكى زامانن يە فەكۇلىتى ل دەنگىن زامەكى دياركرى دكەت، دەنگ د ئاستى فۇتۇلۇزىدا دىتە (فونىم) و فونىم زى يەكەيا فۇتۇلۇزى يە، ئارمانجا فۇتۇلۇزى (يا سەرەكى ئەو دياركرى وان ياساينە يىن ب رىكا وان دەنگ دەينە رىكخستىن د زامەكى تايەتدا و شروەكرى و دياركرى وان جياوازين پويودەن) (ژىروان سەعيد حاجى، 2011: 12)

3.2 ئاستى فۇتۇلۇجى و ھندەك دياردەين دەنگى

لدىف بۇچوونىن بەرپەتيا زامانان د بوارى فۇتۇلۇجىدا ئەوەكو ھەمى زامانن جىيانى د ئاستى فۇتۇلۇجىدا خودان گەلەك پەيرەوين ئالوزن و كو ژ زامەكى بۇ زامەكى دى جياوازه ل دويىف سروشتى وان ، ئەف چەندە ب ئەگەرى تايەتمەندىا فۇتۇلۇجىا ھەر ئىك ژ وان زامانە، چونكى ھەر زامەك خودان سىستەمەكى دەنگى يى تايەتە و ، ژەرەندى (د فۇتۇلۇزىدا لىكۇلىن ل سەر ھندەك ياساين دياركرى د زامەكى دياركرىدا دەيتەكرن ..) (ساجدە عەبدوللا فەرھادى ، 2008: 34-35) ، ب پامانەكا دى ب دىف ئىك داھاتنا دەنگىن زامەكى دياركرى ل دويىف پەيوەندىيەكا رىكخستىە ، كو بىنەرەت و بىتتا ئەفى چەندى رىككەفتنا جفاكە، ئانكو ((ھەر زامەك خودان كۇمەلەك ياسا و دەستورە و مەبەستا سەرەكېزى ژ فەكۇلىنن زامانى دەستىشانكرنا فان ياسا و دەستورانە د چارچوفى زامەكىدا)) (ديار عبدالكرىم سعيد ، 2011: 73)

گرنگيا ئاستى فۇتۇلۇجىي د بوارى دياردەين دەنگىدا:

ئاستى فۇتۇلۇجى وەكى لقەك دناف زانستى دەنگىزىدا گرنگيا وى د ئەقان خالاندا ديارديت:

- دەستىشانكرنا وان ياساين دەنگى ، كو تايەتن ب فۇتۇلۇزىا زامەكى تايەت

دناف بابەتى فۇتەتلىكىدا فەكۇلىن لىسەر (دروستىبون و فەگواستىن و وەرگرتى) ا دەنگىن ھەمى زامانن جىيانى دەيتەكرن بى جياوازي ، كو ب رىكا ئەندامىن وەكى (لىف و ددان و پدى و پەحنكا رەق ، پەحنكا نەرم ، ... ھتد) دەينە دركاندن و دەستىشانكرنا وان ھوكارىن فېزىكى و سروشتى ھەر ئىك ژوان دەنگان ب گشتى. فۇتەتلىك بەشەكە ژ زانستى دەنگىزىن كو گرنگىي ب ئاستى دەنگى ددەت و فەكۇلىتى ل دەنگىن ھەر زامەكى دكەت ، ھەروەسا ئامازى ب چەوانيا دركاندن و فەگواستىن و وەرگرتا دەنگان دكەت ((لقىكە لە زانستى زامان، لە دەنگەكافى زامان دەكۇلىتەو لە پرووى چۇنەقى دركاندن و گواستەو و ھەست كردن بەو دەنگانە، ئەم زانستەش دەرگىت بە چەند بەشەكەو، وەك فۇتەتلىكى دركاندن و فۇتەتلىكى فېزىكى و فۇتەتلىكى بىستىن و فۇتەتلىكى تايەتى و فۇتەتلىكى ئەرك و فۇتەتلىكى تافىكرەنەو و فۇتەتلىكى مېژووى و فۇتەتلىكى وەسفى تاد)) (تالىب حوسىن عەلى ، 2015: 9) فۇتەتلىك زانستەكى گشتىيە و ب تايەكى زانستى زامانى دەيتە ھژماردن و ھەول ددەت ب شىوەيەكى زانستى وەسفا دەنگىن زامانى بكەت ، ب واتايەكا دىتر فۇتەتلىك زانستەكە فەكۇلىتى ل وان دەنگان دكەت يىن ژلاين مروفىشە دەينەدروستكرن ب تايەتى ئەو دەنگىن د ئاخفتنىدا بكار دەينىت. ھەروەسا فۇتەتلىك پىكۇلى دكەت ھندەك شىوازان بۇ وەسفىكرن ، پۇلكرنا دەنگى پەيدا بكەت .

2.2 دەنگ و بابەتى فۇتۇلۇزى

دەنگ دناف بابەتى فۇتۇلۇزىدا بەروفازى بابەتى فۇتەتلىكىيە، چونكى د ئەفى بابەتىدا دەنگ دەيتە سنورداركرن دناف زامەكى دياركرىدا ، كو تىدا فەكۇلىن دەربارەى دروستىبون و فەگواستىن و وەرگرتا دەنگان دەيتەكرن دگەل تايەتمەندى و سروشت و سىستەمى دەنگى يى وى زامانى.

فۇتۇلۇزى ((ئەو بەشەى زانستى زامانە كە لەو ياساينە دەكۇلىتەو كە بە ھۇيانەو دەنگەكافى زاماننى تايەتى لەيەك دەدرىن بۇ دروستكردى بركە)) (وريا عومەر ئەمىن ، 2009: 14) ، كەواتە فۇتۇلۇزى لايەتى پراكتىكىتىكىي دەنگان بخۇفە دگرىت، ھەروەسا فۇتۇلۇزى دياركرنا سىستەمى دەنگىن زامەكى دياركرىە ، ئانكو فۇتۇلۇزى تايەتە و ھەر زامەكى دياركرى ياساين فۇتۇلۇزىن تايەت بخۇفە ھەنە.

فۇتۇلۇزى سىستەم و نمونەين دەنگىن ئاخفتنى د زامەكىدا وەسفى دكەت كو ئەف وەسفىكرە ل سەر وى بىنەمايە كو ھەر ئاخفتكەرەكى ب شىوەكى يى ئاگەھ دەربارەى نمونەين دەنگىن زامانى خۇ ھەنە، ب بەر چاف وەرگرتا ئەفى تىورى ،

پېنساڼه ټيکگرټي دهرباره فونې د زانستې زمانې و دهنګسازيښدا نېنه، چونکې زماشان ((لمانو خوځاندا لېسهر پېنساڼه فونې رېنګ ناکهون)) (محمد معروف فتاح ، 1990: 59)، گرېگري پېنساڼه نهغه نه:

فونې: ((دوو دهنګي جياواز گهر بتوان له ههمان بيتهدا دهرکون و دهرکوتې ههر يهکه له شويته تايهتي يهدا مانای جياي بهخشي له دهرکوتې نهويتردا له ههمان شويڼدا له ناو چوارچنوهي زمانتيکي تايهتي – نهوه هم دوو دهنګه به دوو فونې جيا له قلمم ددرين له زمانه دا)) (وريا عمر أمين ، 1982: 436)، کهواته دهنګي دهنګ دبيتته نهگهرې گهوړينا واناڼې د ژينګههين جوړاوچوردا ، وي دهي نهو دهنګ دبيتته فونې.

فونې: ((پچووکريڼ دانويه که نهري جياکردنهوي وانا دهگرېته نهستو)) (محمد معروف فتاح ، 1990: 63)، کو ههبوونهکا فيزيکي و ساپکولوزي ههيه.

فونې: ((نهو دهنګه زمانپاننه که بههايان ههيه ، واته له بيتهتيکي ديارپکراوي زمانتيکي ديارپکراودا ههر که گورپان ، وانا دهگورپان)) (بايز عومهر نهحمده ، 200: 225)، ب واناپهکا دي گهوړينا دهنګان ل ههمان هه بو دهنګهکي دي دبيتته نهگهرې گهوړينا واناڼې.

بگومان داکو دهنګين زمانې بېنه فونې پيندقيه هندهک مهرج د وان دهنګاندا ههين ، وهکي :

- پچووکريڼ لهتي ووشهيه که وانا نابهخشي.
- ... ، نهېن خاوهن زمان ههست به بووني بکات.
- به گورپينهوي لهگهل فونېکي تردا وانا ووشه بگورپي به مهرچيک ههموو فونپهکاني تري نهو ووشه وهکو خوځيان بېنپينهوه (غازي فاتح ويس ، 198: 41)
- ههروهسا د ژينګهه و پيښن جوړاوداين زمانيدا دووباره بيتهته.

3.4.2 نملوفون

نملوفون نهو دهنګه کو بگهوړينا وان بو دهنګهکي ديتر نابيته نهگهرې گهوړينا واناڼې د ههمان هه و ژينګههيدا.

نملوفون: ((لهته دهنګيکه بههوي درکندنهوه دروست نهېن (ميکانيکي) وهيا دهنګيکي توژنيک نهگورپي و رهنګي دهنګيکي ناشنا وهرنهگري)) (غازي فاتح ويس ، 1984: 62) ، کو نابيته نهگهرې گهوړينا واناڼې .

و ديارکريشه ، داکو چهوانيا ليکدانا وان هېينهديارکرن ل دهنمي پيکتيکينا يهکهپين مهرنتر ژوان و شلوفهکرن و ديارکرن سپاين دهنګي پين ههر نيک ژوان دهنګان. (عبدالوهاب خالد موسي ، 2011: 61)

- ديارپکرا بيا و گرنگيا ههر دهنګهکي دناث زمانهکي ديارکريدا ، ب نارمانجا هندی کو کيژ دهنګ دېنه نهگهرې گهوړينا واناڼې و کيژ ژوان نابيه نهگهرې گهوړينا واناڼې و ژيکجوداکرنا وان، کو مهرم پي فونې و نملوفون.
- دهستيسانکرنا هيا (تپ) پي زمانهکي ديارکري ژلاي هومارپه.
- جوداکرنا دهنګين زمانهکي ديارکري ژ دهنګين زمانين دي ، ههرچهنده هندهک جارن نهف دهنګين زمانې دناقهرا زماناندا دوباره دېنهفه ، بهلي نهف دووبارهبوونه بتي دناقهرا زمانين سهر ب نيک خيزانان. (2000: 630 Finch. G)
- ديارکرا وان دياردهين دهنګي کو ب نهگهرې ههبوونا دياليکتيڼ جودا جودا د زمانهکي ديارکريدا يان ب نهگهرې کارتيکرا زمانهکي بياني ل سهر زمانې خومالي پهيدا دن، بونوونه:
- پهيڤا (دار) کو ژ ههرسي فونپين /د/ ، /و/ ، /ر/ پيکدهيت، نهگهر ههر نيک ژوان فونپان هېينهگهوړين وانا پهيڤي ژي دهيتتهگهوړين /ب/ ، /و/ ، /ر/.

4.2 ناستي دهنګسازي ، فون و فونې و نملوفون

ناستي دهنګسازي نهو ناستي زانستې زمانپه کو يهکهپين وهکي (فون و فونې و نملوفون) ن بخوځهدهگريت، ل فيري نههم ههول ددهين لېسهر وان يهکهيان پراوهستين:

1.4.2 فون - دهنګ

نهو دهنګين زمانې پين راستهقينه وگشتينه ، کو ژلاي ههمي مروفانسه وهکي نيک ژلاي دهرپرينشه ، کو ((هوي گواستنهوي واناڼه و واتاش پهيامي مروفنيکه بو مروفنيکي تر)) (عبدالله حسين رسول ، 2004: 165) ، بهلي د فونهتيکيدا فون ((دهنګيکي فونهتيکيه که وانا ووشه ناگورپي و راستي ساپکولوزي تيڼا نييه)) (غازي فاتح ويس ، 1982: 99)

2.4.2 فونې - دهنګي وانا گهوړ

ئەلۇفۇن : ((ئەو كۆمەلە دەنگەن ، كە فۇننىڭ دەيانگىرىتە خۇيەو، يان فۇننىڭ دەنۇن و بە ئەندامى ئەو فۇنچە ناو دەرىن، يان بە ئەلۇفۇنى ئەو فۇنچە دادەرىن)) (تاللىب حوسىن عەلى ، 1989 : 27)

4.4.2 فۇن و فۇنچە و ئەلۇفۇن ، پەيۋەندى دىناقبەرا واندا

زانستى دەنگىسازى ھەردو لايەننى (دەرىپىن) و (تۆماركەن - وئەينى) ب خۇفەدگىرىت، چۈنكى ھەمى فۇنچىن زامانى دىشېن يېننە لىشكەن و تۆماركەن (شىسېن) ، لەوما ھەرفۇنەك يان زىدەتر ژ فۇنەككى نوپەرەتيا فۇنچەككى دكەت، ھەمى فۇنچە فۇن ، بەلى مەرج نىيە ھەمى فۇن فۇنچە بىن، بۇنۇنە [ف] د زامانى كوردىدا فۇنچە و بەلى خۇ ھەيە، بەلى د زامانى عەرەبىدا چ بەلى خۇ نىنە. بۇ نمونە:

— فيان

— فيان

ئەلۇفۇن شىۋاز و فۇرچى جودا جودا يېن فۇنچەكە د زامانىدا، كەۋاتە ھەر فۇنچەك ب چەند شىۋازىن جودا دەردكەفەت ل دويىف ئەو ژىنگەھىن جۇراۋچۇر ل دەمى بكارىنانى.

نمونە: سال

/ س / [س] [ص]

3. گەۋرېن د زامانىدا و پراكتىكىكەرن ئەوان دياردەيىن دەنگى د دايالىكتىكا لورپىدا

مەبەست ژ گەۋرېن زامانى ئەو دياردەنە كۇ د ناڧ زامانىدا چىدىن و د بىنە ئەگەرى چىكەرنە ھەندەك جىۋازىن زامانى ژ قۇناغەككى بۇ قۇناغەككى دى ، ب پامانەككى دى ئەو گەۋرېننى ، كۇ ب سەر زامانى دا دەيىن ھىدى ھىدىيە و ب پورپىنا دەمى رپوۋىدەت و راستەوخۇ ھەست ب ئەفنى چەندى ناھىيەكەرن ژلايىن ئاخىتتەكەرىن زامانىقە ، ھەژىيە بىژىن ھەمى زامانىن جىپان بىن جىۋازى توۋشى گەۋرېن دىن و كەس نەشىت وان گەۋرېن ب پراۋەستىنىت يان كىم بىكەت و يان ب ئىكجارى ژناڧ بىت، چۈنكى گەۋرېن خۇنخۇ ھەبونا وى بەندە ب زامانىقە (مۇد معروف فتاح ، 1987 : 91) و بىنكو ئاخىتتەكەرىن وى زامانى ھەست ب ئەفنى چەندى بىكەن، د سەر ھەندى را ((مەرج نىيە گۇرپان زامان بەرەو تىكەدان و ھەلۋەشان و لەناۋچوون بەرى ، ۋەك ھەندى كە باۋەرىان واىە، بەلكو گۇرپان لەۋنەشە زامانەكە ئاساتىرىكات و وزە پارىژى)) (مۇد معروف فتاح ، 1987 : 91).

ژىرەكو گەۋرېن ژ زامانەككى بۇ زامانەككى دى جىۋازە ، ھەرەسا د ھەمان زاماندا ل دويىف زارىن وى زامانى گەۋرېن جىۋازە ، لەوما يا درست ئەۋە بۇ دەستىشەنكەرن سىۋورى گەۋرېن زامانى ، پىدقەي ژ دىالىكتىكىن زامانەككى دىاركرى دەستىشەكەين ، چۈنكى مەج نىيە ھەمى گەۋرېن زامانى دىناقبەرا وان دايالىكتىكاندا ۋەكى ئىك بىت ، بەلكو دىت گەۋرېن بەرۋاقى بىت دىناقبەرا دىالىكتىكاندا.

ل قىرى ئەو ئاستى زامانى – ئاستى فۇتۇلۇجى – كۇ ئامازە پى دەمىن و پەيۋەندى ب قى فەكۇلىتى ھەيە، بىرىتە ژ گەۋرېن فۇنچىن زامانى كوردى د دالىكتىكا لورپىدا.

● گونجان : ((پىكەتايە ژ كارتىكەرن دو دەنگىن ھەقسۇ ل سەر ھەف، د ئەنجامدا دەنگەك دەيتەگەۋرېن ، داكۇ ل گەل دەنگىن دىتر بگۇنچىت، ژۇ مەبەستا شىككەرنى، ھەرەسا بۇ رىك ئىخست و گونجاندا لىقنا ماسولكان ل دەمى دەرىپىن)) (كەسەر ياسىن مەمەد ، 2009 : 15) ، ئەفە دىتە ئەگەرى پەيداۋونا گونجان دىناقبەرا دەنگىن ھەقسۇ، ((كە بە چەند ياسايەككى فۇتۇلۇجى دەستىشەندەكرىن و لىكەدەرىنەۋە)) (تاللىب حوسىن عەلى ، 2015 : 107)، (مۇد على الخولى، 1987: 220).

گونجان بىرىتە ((لە گۇرپانى دەنگىك بۇ ئەۋەى لە دەنگىكى دراۋسىنى خۇى چىت.مەبەست لە گونجان ئاسان كەرنى دركاندە)) (تاللىب حوسىن عەلى، 1989 : 49) ، قىجا چىدىت ئەو دەنگ ۋەكى دەنگى پىشيا خۇ يان دەنگى پىشت خۇ لى بىت . بۇ نمونە:

گونجان دىتە دوو جۇرىن سەرەكى :

○ گونجانا تەۋاۋ: ئەو جۇرى گونجانىيە كۇ ب ئەگەرى كارتىكەرن دوو دەنگىن ھەقسۇ، ئىك ژۋان دەنگان بە تەمامى ۋەكى دەنگى دى لى دىت (مۇد على الخولى ، 1987 : 220) ، داكۇ كىمترىن ھىز و وزە بۇ دركاندا دەنگان بىننە بكارىنان.

نمونە: پەيامبەر پەيامبەر

زامدار زامدار

سەردتر سەرتتر

○ گونجانا نەتەواو: ئەف گونجانە گھۆرپنا سىياپەكى دەنگى بىتنى ب خۇفەدگىت، داکو خۇ دگەل دەنگەكى دى بگونجىت (محمد على الخولى ، 1987 : 220) ، واتە تى ئىك سىيا ھەفېشكە دناقبەرا

ھەردوو دەنگاندا.

نمونه:

كوژتن كوشتن
خەفتن خەفتن
وانەگەت وانەگەد
باخ باغ
خەم غەم

● نەگونجان : ئەو دياردەيا دەنگەكو ((لەھەندىن حالەتدا دوو دەنگى وەك يەك، كە لەپال يەكتىدا دەرەكەون، يەككىيان دەگۆرېت بە دەنگىكى تر، يان دەنگىك دەچىتە بەيىناىەو، لەبەر بۇ نەھاتن و قورسى دركاندى دوو دەنگەكە بەسەرەكەو، لەو شوئىناىەدا كە پىنويست بكات)) (تالېب حوسىن عەلى ، 2015: 116)

نمونه:

رۆژگار رۆشگار
بەشدار بەژدار

● گھۆرپنا دەنگى: ((برىتېيە لەوەى دەنگىك جىنگەى دەنگىكى دى بگىتەوە بى ئەوەى كارىكاتە سەر گۆرېنى وانا)) (ئەورەحمانى حاجى مارف ، 2004: 158) ، ئانكو برىتېيە ژ گھۆرپنا دەنگەكى بۇ دەنگەكى دى ((بى ئەوەى ئەم گۆرپانە بىتە ھۆى گۆرپانى واتاى وشە، بەلكو ھەمان وشە بە دوو فۆرم يان زياتر دەيىنرئ بە ھەمان وانا، يان ھەندى جار دوو فۆرمى وشە لەيەك زاردا ھەن، جارى واش ھەيە ھەر فۆرمىك لە زارىكى تايىبەتدا بەكاردى)) (محمد معروف فتاح ، 1984: 118)

نمونه: پەرداخ پەرداخ
پەنج پەنج
چوو چگ

ددان دگان
باغچە باخچە
كۆكە قۆقە

● ژنافچوونا دەنگى : ((برىتېيە ژ تىچوونا فۆنچەكى يان زىدەر د پەيىندا ژبۆ مەرەما سىككىا دەرپىن و گۆتنى)) (كەسەر ياسىن محەمەد ، 2009 : 27) ، ئەف جۆرى گھۆرپنا دەنگى ((لە ئەنجامى ھەلکەوت و دەرکەوتنىان لە بىئەى جياوازدا دىتە كايەو)) (تالېب حوسىن عەلى ، 2015: 117) ، بىنكو ئەرك و واتاىاخو ژ دەست بەدن، چىندىت ئەف ژنافچوونە ل دەسپىكا پەيىنى يان نىفەكا پەيىنى يان دوماھىكا پەيىنى بىت.

نمونه: كۆرىك كۆرى

دايگىك دايگى
منالگىك منالگى
پاكدردنەو پاكدردنەو
سەيىنايت سەيىنايت
شىخ تايەر شى تايەر

مالگى مالگى (عەبدولواھىد موشىر دزەبى، 2011: 113)

چاپەگە چاگە
مندال منال

● پەيداىوونا دەنگى: ((ئەف ياسايە ژ ئەنجامى گەھشتنا دو دەنگىن ل دوپى ئىك پەيداىو، كو نەشىن ل گەل ئىك بېن)) (كەسەر ياسىن محەمەد ، 2009 : 31) ، ئانكو دەمى دوو دەنگ دىف ئىكدا دەيىن و لىشكرنا وان يا گران بىت ، ل وى دەمى دەنگەك دناقبەرا وان ھەردوو دەنگان پەيدا دىت ب ئارمانجا ساناهىكرنا لىشكرنى.

نمونه:

بگىر - ھو بگىرەروە
چو - ھو چۆرەروە
بر - را بردرا (عەبدولواھىد موشىر دزەبى، 2011: 111)
بدۆزە - ھو بدۆزەروە

نامه + ینگ نامه‌ینک

• (ه+ی+ه ی) :

خانی + هگه خانییه‌گه

نه‌یه‌سه (مه‌یه‌سه) نیسه (میسه)

• جه گه‌ورینا دهنگان: بریتیه ژ جه گه‌ورینا دهنگه‌کی یان پتر (پرگه) د سنوورین

نیك پەشیندا بێكو بێته ئەگەری گه‌ورینا واتا ین ، ئەف چەندە ب ئەگەری

ئاستی رەوشەنبیری و هەندەك جارەن دەقەرین جوگرافی فان گه‌ورینان چێدكەن.

نمونه:

رادیو رایدو

4. ئەنجام

چەكۆش كەچۆش

• هەرچەندە هەندەك جارا زارکنا دهنگان وهکی ئیکه، به‌لنی ب گشتی د دایالیکنا

قوفل قوفل

لوریدا جیاوازییا زارکنا دهنگان هه‌یه.

هه‌ینی هه‌ینی

• دیاردەیا دهنگی یا سڤککرن و گه‌ورینا دهنگان د دایالیکنا لوریدا زۆرتین

جوعمه جوعمه

دیاردەنه، کو ئەف چەندە بۆ سروشتی ئەوی دایالیکتی دزڤیتەفه دئاستی

رادیو رایدو

ده‌نگسازیدا.

چو چگ

• د دایالیکنا لوریدا دیاردەین دهنگی یین وهکی گونجان و لیکدانا دهنگی کیمترین

بی بو (من مامۆستا بوم)

دیاردەیه.

بی وی (من مهندز ویم)

• هەندەك جارا د دایالیکنا لوریدا دیاردەیا دهنگی ب ئەگەری کارگه‌رییا دایالیکنا

نی ن (من مامۆستا نی ویم)

خواری پەیدادایت.

نه مه

5. لیست ژێدەران

مسەقفەف مقەسفەف

1.5 کتیب

• لیکدانا دهنگان : بریتیه ژ لیکدانا دوو دهنگین ژیکجودا و چیکرنا دهنگه‌کی

نوی د زمانیدا.

نمونه:

1. ئەورەحانی حاجی ماری ، فەرەه‌کی زاراوی زمانناسی (کوردی - عەرەبی - ئینگلیزی)

لەگەڵ دوو پاشکۆ، سلیانی ، 2004.

2. تالیب حوسین علی ، ده‌نگسازي - چەند بابەتیکی فۆنۆلۆژی کوردی ، چ1، چاپخانه‌ی

رۆژەه‌لات ، هه‌ولێر ، 2015.

3. دیار عبدالکریم سعید ، یاسایین دهنگی د کوردیا ژووریدا (گۆفەرا به‌ه‌دینان)، چ1 ،

ده‌زگه‌ها سپیریز ، چاپخانا خانی ، ده‌وک ، 2011.

4. ساجده عەبدوللا فەرهادی ، رسته‌و پاش رسته ، ده‌زگی چاپ و بلا‌وکردنه‌وی ئاراس،

هه‌ولێر، 2008.

5. عەبدولواحید موشیر دزه‌بی، زاره‌ کوردیه‌کان ، چ1، چاپخانه‌ی پاک ، هه‌ولێر، 2011.

6. عبدالله حسین رسول ، ئایا زمانه‌وانی زانستیکی سروشتیه‌ یان وێژه‌یه‌ ؟ ، ک.زانکۆ ، زانکۆی

سه‌لاحه‌ددین ، ژ (22) ، هه‌ولێر ، 2004.

• ی + ه ی :

بردویه‌تی بردویتی

ناردویه‌تی ناردویتی

قابی + هگه قاپینگه

ماسی + هگه ماسینگه

• (ه+ی ی) :

په‌یره‌و په‌یره‌و

7. عبدالوهاب خالد موسى ، ربهه ندين دهنگسازى – زمانه نين بهریتانی ، ك.هیزل ، ژ (2) چاپخانه خانى ، دهوك ، 2011.
8. غازى فاتح ويس ، فونه تيك ، ج1، چاپخانه ى (الاديب البغداديه) ، بهندا ، 1984 .
9. محمد معروف فتاح ، زمانه وانى ، زانكوى سه لاهه ددين ، 1987 .
10. محمد معروف فتاح ، زمانه وانى ، چاپخانه ى دار الحكه ، ههولير ، 1990.
11. وريا عومهر ئهمين ، 2009.

2.1.5 ب زمانى عه ربى

12. محمد على الخولى ، الاصوات اللغويه ، ك1، مكابع الفرزدق التجاريه الرياج ، 1987 .

3.1.5 ب زمانى ئينگليزى

13. Finch. G, Linguistic Terms and Concepts, Pernted in Great Britain, Bristol, 2000,p .63

2.5 نامه يين نهكادى

14. تاليب حوسين عهلى ، فونولوجى كوردى و دياردهى ئاسان بوونى فونيمهكان له زارى سليئانى دا ، نامه ى ماستهر ، كوليزى ئاداب ، زانكوى سه لاهه ددين ، 1989.
15. دهلال نهحمهه سالخ ، كاريگه ريبا هوكرين جوكرافى ل سهر دابهشبوونا زاران بو سهر گوهران – دهقرا بهدينان وهك نموونه ، ناما ماستهري ، كوليزا ئادابى ، زانكوى دهوك ، 2011.
16. ژيروان سهعيد حاجى ، تايهتيمنديين فونولوزى و ريزمانى د دهفوكا زاخودا ، ناما ماستهري ، كوليزا ئادابى ، زانكوى دهوك ، 2011.
17. كهسهر ياسين محممهه ، جياوازياب كارهيئانا فونيان د كورديا سهرى و نافهراستدا ، ناما ماستهري ، زانكوى دهوك كوليزا ئادابى ، 2009 .

3.5 كوئار

18. بائيز عومهر نهحمهه ، ئهلفيني يهكگرتووى كوردى به تيبي لاتيني ، ك. نهكادى – كووارى كورى زانبارى كوردستان ، ژ (5) ، ههولير ، 2007 .
19. عبدالله حسين رسول ، ئايا زمانه وانى زانستىكى سروشتيه يان ويژهيه ؟ ، ك.زانكو ، زانكوى سه لاهه ددين ، ژ (22) ، ههولير ، 2004.
20. غازى فاتح ويس ، دهنگهكانى (ل) ، (ل) وه (ر) ، (ر) له ژير تيشكى فونه تيك و فونولوزى دا ، ك.زانكو ، زانكوى سه لاهه ددين بهشى (ب) ، بهرك (8) ، ژ (2) ، 1982.
21. وريا عمر امين ، ئيملاى كوردى و چهند تيبينى يهك ، ك.كورى زانبارى عيراق – دهسته ى كورد ، بهركى توهم ، بهندا ، 1982.
22. وريا عمر امين ، فونه تيك و فونولوجى ، ك.كورى زانبارى عيراق – دهسته ى كورد ، ژ (20) ، بهركى توهم ، بهندا ، 1989.